

● 彩色插图本

阿Q正传·祝福

鲁迅著



教育出版社

# ● 祝福 阿Q正传

鲁 迅 著  
浙江人民出版社  
浙江教育出版社

● 新视角·新阅读  
● 彩色插图本



# 阿Q正传

---

# 祝福

鲁 迅著  
钟守成 摄影

I210.6  
1668

浙江人民出版社 浙江教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

阿 Q 正传；祝福 / 鲁迅著 . - 杭州 : 浙江人民出版社 ,  
2001.6(2001.7 重印)  
(世纪经典书系)  
ISBN 7-213-02164-8

I . ①阿… ②祝… II . 鲁… III . 鲁迅小说 – 选集  
IV . I210.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 83916 号

阿 Q 正传 祝福

鲁迅 著 钟守成 摄影

出版发行 浙江人民出版社 浙江教育出版社  
(杭州体育场路 347 号)

丛书策划 周游工作室

责任编辑 高亚鸣

封面设计 顾 页

责任校对 戴文英

经 销 浙江省新华书店

激光照排 杭州彩地电脑图文有限公司  
(杭州学院路 178 号)

印 刷 浙江印刷集团公司  
(杭州西湖区翠柏路 7 号)

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 3.75

字 数 8 万

印 数 5001 – 13000

版 次 2001 年 6 月第 1 版

2001 年 7 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 7-213-02164-8/I · 38

定 价 12.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。



鲁迅（1881～1936），中国现代伟大的文学家、思想家和革命家。原名周树人，字豫才，浙江绍兴人。青年时代曾留学日本习医，后弃医从文，力图用笔来改变国民精神。1918年发表中国现代文学史上第一篇白话小说《狂人日记》，对人吃人的封建制度进行猛烈的揭露和抨击，奠定了新文学运动的基石。后陆续创作出版《呐喊》《彷徨》《野草》《且介亭杂文》等小说集、散文集和杂文集。其中小说《阿Q正传》《祝福》等都是中国现代文学史上的杰作。



## 目 录

阿 Q 正传 / 1

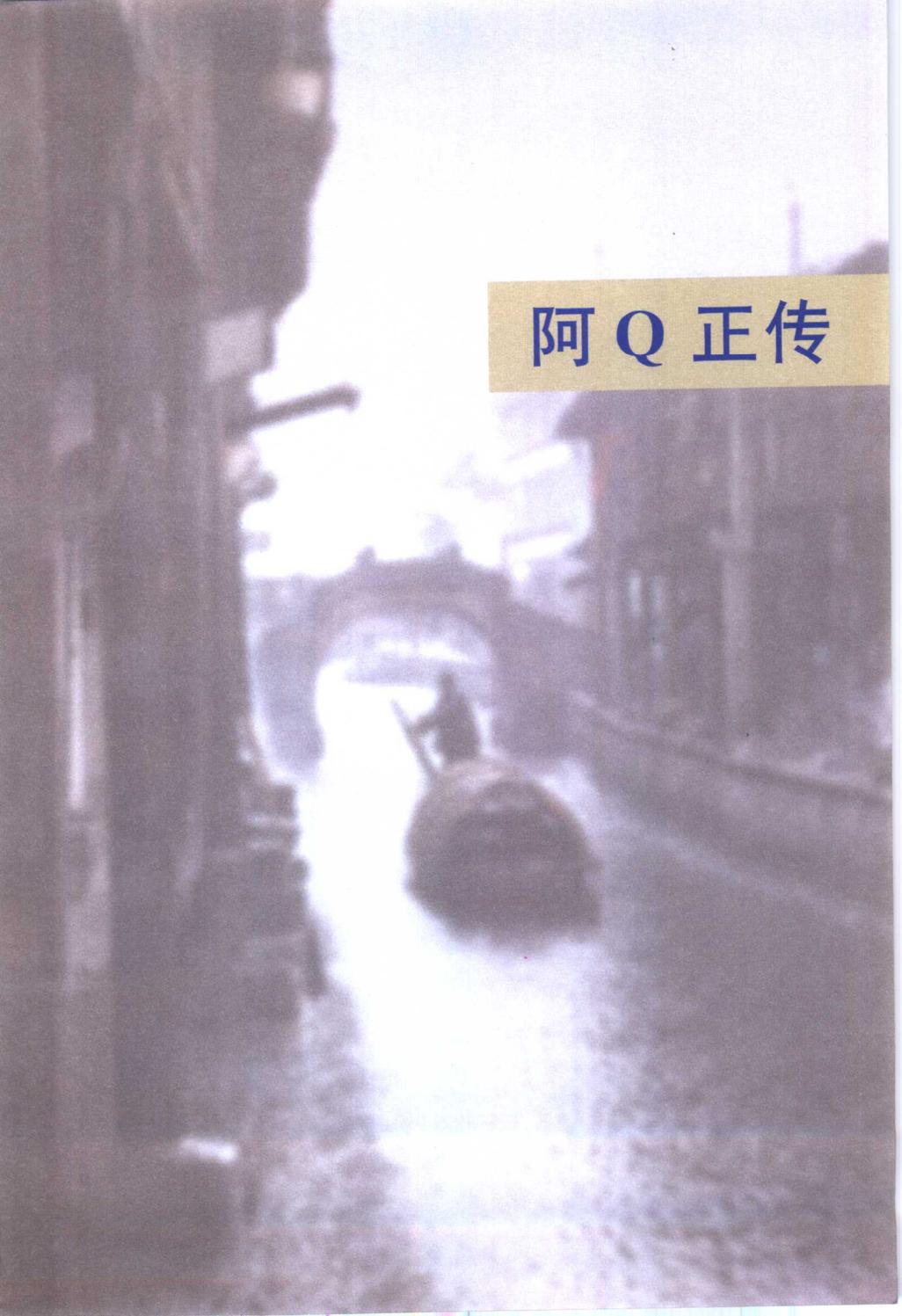
祝 福 / 77

后 记 / 113

GBF21/02



# 阿 Q 正传





# 第一章 序

我要给阿Q做正传，已经不止一两年了。但一面要做，一面又往回想，这足见我不是一个“立言”的人，因为从来不朽之笔，须传不朽之人，于是人以文传，文以人传——究竟谁靠谁传，渐渐的不甚了然起来，而终于归结到传阿Q，仿佛思想里有鬼似的。

然而要做这一篇速朽的文章，才下笔，便感到万分的困难了。第一是文章的名目。孔子曰，“名不正则言不顺”。这原是应该极注意的。传的名目很繁多：列传，自传，内传，外传，别传，家传，小传……，而可惜都不合。“列传”么，这一篇并非和许多阔人排在“正史”里；“自传”么，我又并非就是阿Q。说是“外传”，“内传”在那里呢？倘用“内传”，阿Q又决不是神仙。“别传”呢，阿Q实在未曾有大总统上谕宣付国史馆立“本传”——虽说英国正史上并无“博徒列传”，而文豪迭更司也做过《博徒别传》这一部书，但文豪则可，在我辈却不可的。其次是“家传”，则我既不知与阿Q是否同宗，也未曾受他子孙的拜托；或“小传”，则阿Q又更无别的“大传”了。总而言之，这一篇也便是“本传”，但从我的文章着想，因为文体卑下，是“引车卖浆者流”





阿 Q 正传

A-Q-zhengzuan

《晨报副刊》首刊书影 / 《阿Q正传》最初分章发表于北京《晨报副刊》，署名巴人。刊自1921年12月4日起，至1922年2月12日止，每周或隔周刊登一次。



4

旧厢树影 / 北京西直门内公用库八道湾11号鲁迅寓所，是他创作《阿Q正传》的地方。



各种译本书影／《阿Q正传》的发表，引起了世界文坛的关注，许多国家先后翻译出版。1926年英文和法文译本出版（上左、右），1929年俄文译本出版（下左），1931年日文译本出版（下右）。



鲁迅《阿Q正传》手稿一页

所用的话，所以不敢僭称，便从不入三教九流的小说家所谓“闲话休题言归正传”这一句套话里，取出“正传”两个字来，作为名目，即使与古人所撰《书法正传》的“正传”字面上很相混，也顾不得了。

第二，立传的通例，开首大抵该是“某，字某，某地人也”，而我并不知道阿Q姓什么。有一回，他似乎是姓赵，但第二日便模糊了。那是赵太爷的儿子进了秀才的时候，锣声镗镗的报到村里来，阿Q正喝了两碗黄酒，便手舞足蹈的说，这于他也很光采，因为他和赵太爷原来是本家，细细的排起来他还比秀才长三辈呢。其时几个旁听人倒也肃然的有些起敬了。那知道第二天，地保便叫阿Q到赵太爷家里去；太爷一见，满脸溅朱，喝道：

“阿Q，你这浑小子！你说我是你的本家么？”

阿Q不开口。

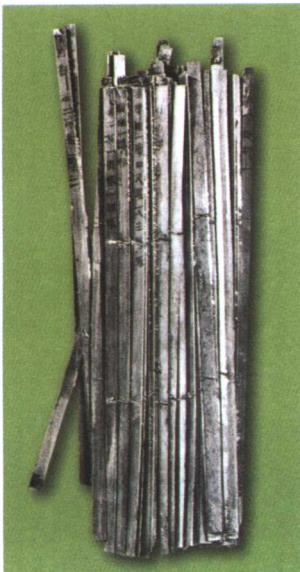
赵太爷愈看愈生气了，抢进几步说：“你敢胡说！我怎么会有你这样的本家？你姓赵么？”

阿Q不开口，想往后退了；赵太爷跳过去，给了他一个嘴巴。

“你怎么会姓赵！——你那里配姓赵！”



著名画家丰子  
恺笔下的阿Q



阿Q并没有抗辩他确凿姓赵，只用手摸着左颊，和地保退出去了；外面又被地保训斥了一番，谢了地保二百文酒钱。知道的人都说阿Q太荒唐，自己去招打；他大约未必姓赵，即使真姓赵，有赵太爷在这里，也不该如此胡说的。此后便再没有人提起他的氏族来，所以我终于不知道阿Q究竟什么姓。

第三，我又不知道阿Q的名字是怎么写的。他活着

汉代竹简／《吕氏春秋·仲春纪》：“著乎竹帛，传乎后世。”竹，竹简；帛，绢绸。我国古代发明造纸术前曾用来写字或绘画。

汉代的帛画

的时候，人都叫他阿 Quei，死了以后，便没有一个人再叫阿 Quei 了，那里还会有“著之竹帛”的事。若论“著之竹帛”，这篇文章要算第一次，所以先遇着了这第一个难关。我曾经仔细想：阿 Quei，阿桂还是阿贵呢？倘使他号叫月亭，或者在八月间做过生日，那一定是阿桂了。而他既没有号——也许有号，只是没有人知道他，——又未尝散过生日征文的帖子：写作阿桂，是武断的。又倘若他有一位老兄或令弟叫阿富，那一定是阿贵了；而他又只是一个人：写作阿贵，也没有佐证的。其余音 Quei 的偏僻字样，更加凑不上了。先前，我也曾问过赵太爷的儿子茂才先生，谁料





阿Q正传



陈独秀像及《新青年》书影 / 陈独秀 (1880~1942), 字仲甫, 安徽怀宁人。1915年开始编辑《青年杂志》, 第二卷起改名《新青年》。

博雅如此公, 竟也茫然, 但据结论说, 是因为陈独秀办了《新青年》提倡洋字, 所以国粹沦亡, 无可查考了。我的最后的手段, 只有托一个同乡去查阿Q犯事的案卷, 八个月之后才有回信, 说案卷里并无与阿Quei的声音相近的人。我虽不知道是真没有, 还是没有查, 然而也再没有别的方法了。生怕注音字母还未通行, 只好用了“洋字”, 照英国流行的拼法写他为阿 Quei, 略作阿 Q。这近于盲从《新青年》, 自己也很抱歉, 但茂才公尚且不知, 我还有什么好办法呢。

第四, 是阿Q的籍贯了。倘他姓赵, 则据现在好称郡望的老例, 可以照《郡名百家姓》上的注解, 说是“陇西天水人也”, 但可惜这姓是不甚可靠的, 因此籍贯也就有些决不定。他虽然多住未庄, 然而也常常宿在别处, 不能说是未庄人, 即使说是“未庄人也”, 也仍然有乖史法的。

我所聊以自慰的, 是还有一个“阿”字非常正确, 绝

无附会假借的缺点，颇可以就正于通人。至于其余，却都非浅学所能穿凿，只希望有“历史癖与考据癖”的胡适之先生的门人们，将来或者能够寻出许多新端绪来，但是我这《阿Q正传》到那时却又怕早经消灭了。

以上可以算是序。



钱玄同像／钱玄同(1887～1939)，文学理论家、著名文字音韵学家。五四时期为倡导新文化及推广国语作出了积极的贡献。当时他潜心于注音符号、国语罗马字及简体字的研究和推行。鲁迅小说中说“《新青年》提倡洋字”，即隐喻钱玄同。



胡适之像／胡适之(1891～1962)，现代著名文学家、学者。五四运动时倡导新文学并发挥过积极的作用，后逐渐成为右翼文人。他在1920年7月所《〈水浒传〉考证》中自称“有历史癖与考据癖”。



## 第二章 优胜记略

阿Q不独是姓名籍贯有些渺茫，连他先前的“行状”也渺茫。因为未庄的人们之于阿Q，只要他帮忙，只拿他玩笑，从来没有留心他的“行状”的。而阿Q自己也不说，独有和别人口角的时候，间或瞪着眼睛道：

土谷祠／即土地庙(社庙)。土谷，指土地神和五谷神，如《清嘉录》卷二所言：土谷祠“祀五土五谷之神”。

“我们先前——比你阔的多啦！你算是什么东西！”

阿Q没有家，住在未庄的土谷祠里；也没有固定的职业，只给人家做短工，割麦便割麦，春米便春米，撑船便撑船。工作略长久时，他也或住在临时主人的家里，但一完就走了。

石臼／过去人们没有机械加工稻米，通常用人力。工序是先牵砻，将稻谷脱壳，再将脱壳之糙米放入石臼舂捣，最后用风车扬去糠。

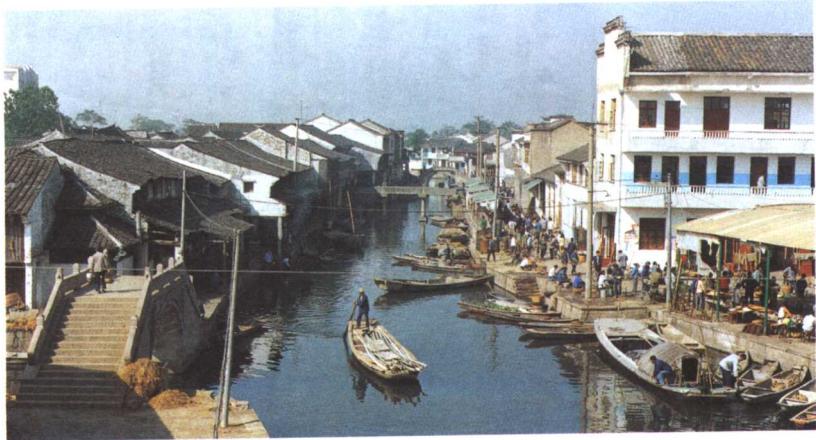


所以，人们忙碌的时候，也还想起阿Q来，然而记起的是做工，并不是“行状”；一闲空，连阿Q都早忘却，更不必说“行状”了。只是有一回，有一个老头



水乡绍兴 / 未庄的背景是绍兴，绍兴是江南水乡。这里的人们往昔以船代车、以楫代步，船只只是不可少的交通运输工具。几千年来，为了适应社会生产、生活需要，绍兴生产和使用了许多大小不一、功能各异的舟船。

11



水乡集市 / 人们赶集，主要靠各类船只。



小划船 / 这是长约5米、宽约1米，用手划楫、用脚躅桨的小船的统称。因用途不同有不同的装备和称呼。图为载客的小划船，中舱铺有草席，可并坐两人，相对四人，前舱也可坐人。船工用脚躅桨，以楫代舵，行驶较速，人称“水上的士”。



埠船 / 水乡地区载客运货的船只。每只埠船都有固定的行驶线路和停靠的船埠。中途有客人招手，也可停靠上下，可谓水上公交“招手车”。